

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 85 (1967)  
**Heft:** 2

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# ® Polycella-Kunststoff-Fenster für Isolierverglasung

# ® Lignoplast-Kunststoff-Holz- Fenster für Doppelverglasung

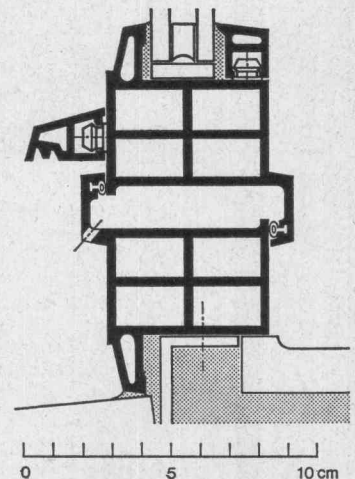
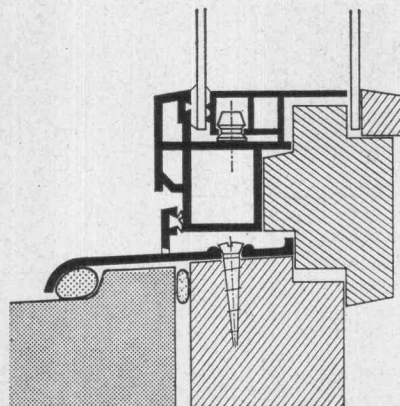
## Temex

wartungsfrei  
farbecht  
witterungsbeständig  
dicht  
schalldämmend  
Massherstellung  
preisgünstig  
Schweizer Patent  
EMPA-Untersuchungsbericht  
Nr. 21351/1 1964

Lizenzgeber:

**Temex GmbH Zürich**  
Sihlstrasse 17  
8001 Zürich

**Temex**



Hersteller in der Schweiz:

ZH 8047 Zürich	Heinr. Webers Erben, Anemonenstr.	Tel. 051 52 51 60
8906 Bonstetten	Siegfried Stohler, im Winkel 287	Tel. 051 95 53 45
8107 Buchs	Ernst Rohrbach	Tel. 051 94 64 84
8335 Hittnau	Walter Senn	Tel. 051 97 61 65
8903 Landikon	Anton Huber	Tel. 051 95 41 08
8401 Winterthur	Fenster Theil AG, Merkurstr. 5	Tel. 052 2 62 11
BE 3063 Papiermühle-Bern	Kurt Gaeng, Untere Zollgasse 108	Tel. 031 58 02 84
3357 Bützberg	Fritz Born	Tel. 063 3 02 07
3250 Lyss	Fahrni & Co. AG, Bernstrasse 84	Tel. 032 84 25 25
OW 6056 Kägiswil	Durravista AG	Tel. 041 85 27 78
SO 4600 Olten	Josef Schibli, Rötzmatt 66	Tel. 062 5 24 25
4500 Solothurn	Bernhard Meyer, Patriotenweg 8	Tel. 065 2 35 89
BL 4102 Binningen	Gebr. Engler, Postgasse 13-15	Tel. 061 47 31 30
4123 Allschwil	Arnold Gerber Metallbau AG	Tel. 061 38 15 73
SG 9000 St. Gallen	Rey & Co., Haldenhof 2-4	Tel. 071 22 40 79
9443 Widnau	Karl Frei	Tel. 071 72 23 63
GR 7250 Klosters	A. Morel & Söhne	Tel. 083 4 13 89
AG 5200 Brugg	Kistler u. Strasser AG	Tel. 056 41 60 60
5313 Klingnau	Ernst Keller AG	Tel. 056 5 11 92
5600 Lenzburg	A. Baers Erben	Tel. 064 51 29 80
4313 Möhlin	Ernst Mahrer-Mock	Tel. 061 88 14 35
TG 8555 Müllheim	Herzog Fensterbau AG	Tel. 054 8 16 45
VD 1020 Renens	Sylvain Waeber Menuiserie	Tel. 021 34 03 36

# KRÜGER

## HECTA Ölheizgeräte

zum Heizen,  
Trocknen  
und Enteisen

- Heizleistung: 30 000 kcal/h
- Luftleistung: 840 m³/h
- Gewicht: 48 kg
- Einfach zu bedienen
- Im Unterhalt sehr vorteilhaft
- Erstaunlich hoher Verbrennungsgrad
- Preis: nur Fr. 1290.—!

Verlangen Sie unsere Unterlagen oder den Besuch eines Vertreters.

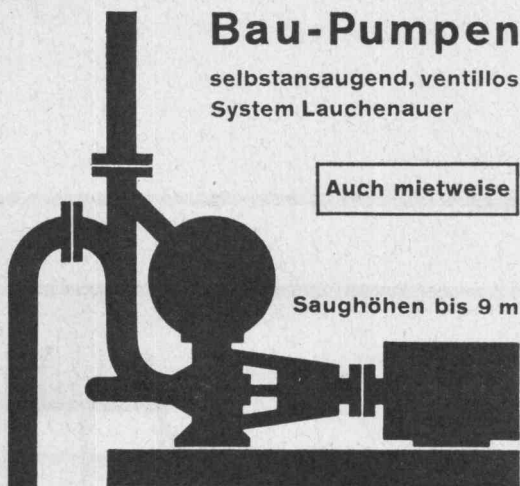
Krüger + Co. 9113 Degersheim Tel. 071 / 54 15 44  
Zürich 051 / 94 71 95, Bern 031 / 81 10 68



## Bau-Pumpen

selbstansaugend, ventillos  
System Lauchenaier

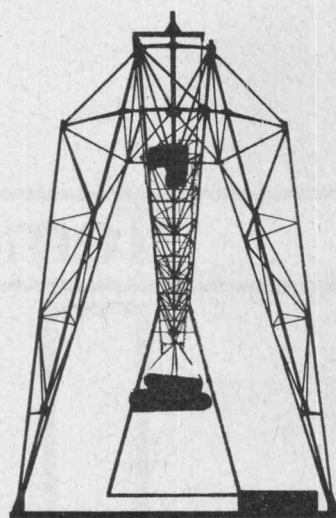
Auch mietweise



Leistungen 1—500 l/sek. Kein Boden-  
ventil. Keine Klappe im Saugstutzen.  
Keine Hilfs-Vakuum-Pumpe.  
Jederzeitiges automatisches  
Ansaugen auch nach Lufteintritt im  
Saugrohr. Keine reibenden,  
sich abnützenden Dichtungsflächen,  
daher störungsfrei auch bei  
Schlamm-, Sand- und Kiesförderung.

Maschinenfabrik  
a.d. Sihl AG.  
Zürich

Gegr. 1871 Tel. 051/23 35 14



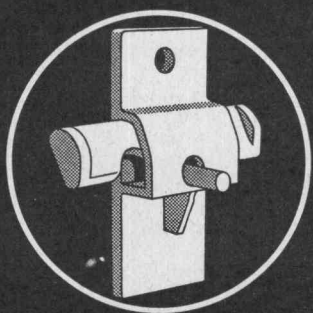
# UTO

Krananlagen  
Elektrozüge  
Aufzüge  
Fahrtreppen



Schindler-Aufzug-  
und Uto-Kranfabrik AG  
Zürich 9/48  
Telefon 051/52 53 10

# ARETOR



Die solide und  
praktische Schalungsklemme  
+ Pat. (aus Stahl, nicht Guss)

Mit -ARETOR- Verwendung von  
gewöhnlichen Rundeisen als Zugstab

Mit -ARETOR- absolute Sicherheit: je grösser  
der Betondruck, desto grösser die Klemmwirkung.

**R. RIGLING & CO.**  
Zürich 50 - Oerlikon  
Leutschenbachstr. 44  
Tel. 051/46 82 25



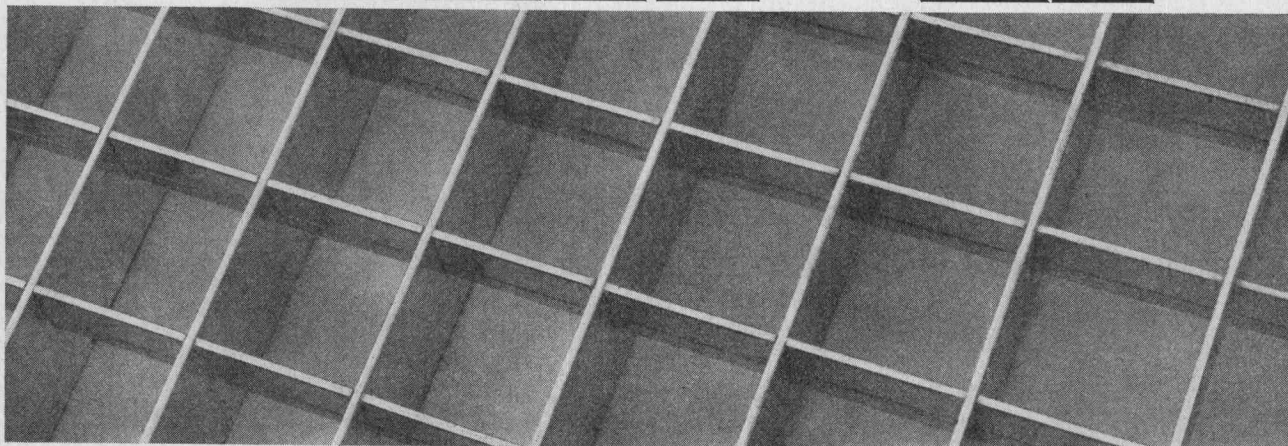
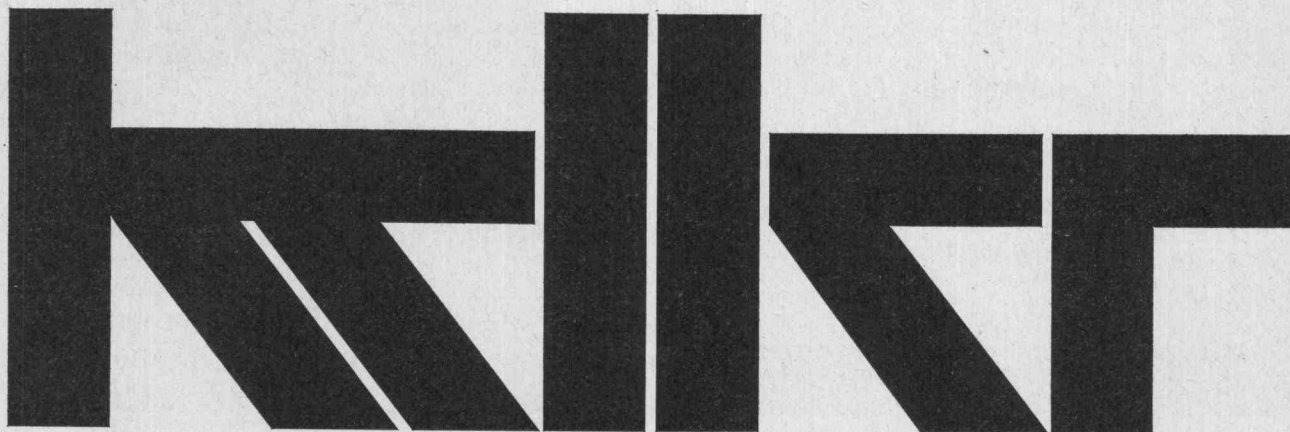


# Stahl-Fenster

aus Spezialprofilen  
das preisgünstige Fenster für  
Fabriken, Industriebauten,  
Turnhallen, Lagerhäuser etc.

## VERWO AG

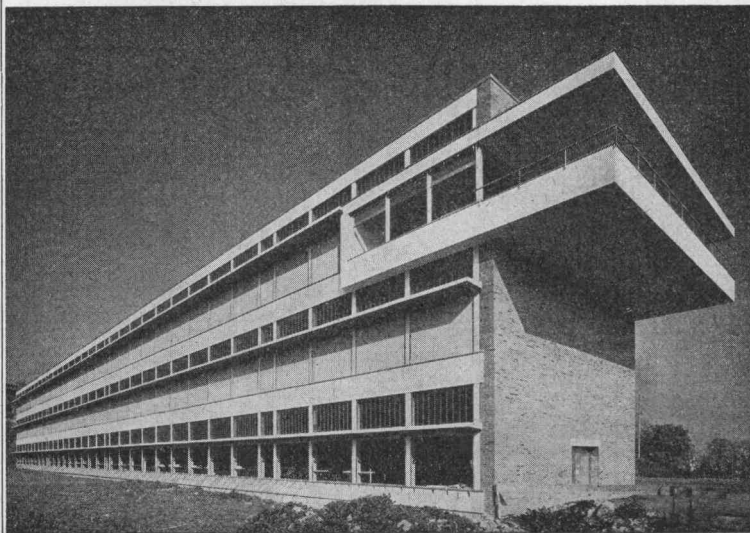
Fensterfabrik  
Pfäffikon SZ 055 - 5 44 55



Siegfried Keller AG Wema-Gitterroste Wallisellen-Zürich Tel. 051 93 32 32

Technisches Büro Lausanne: Route de Chavannes 19, Telephone 021 / 24 94 29





Neubau des Schützenhauses Zürich-Albisgütli

Herstellung und Lieferung der Tragelemente Vobag AG, Adliswil-Zürich

# Vobag

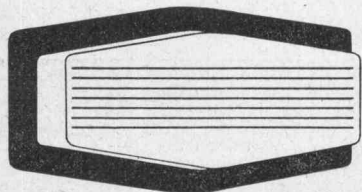
**AG. für vorgespannten Beton  
und Zementwarenfabrik**

Spezialfirma für hochwertige Beton-Vorfabrikation jeder Art

**Adliswil-Zürich**

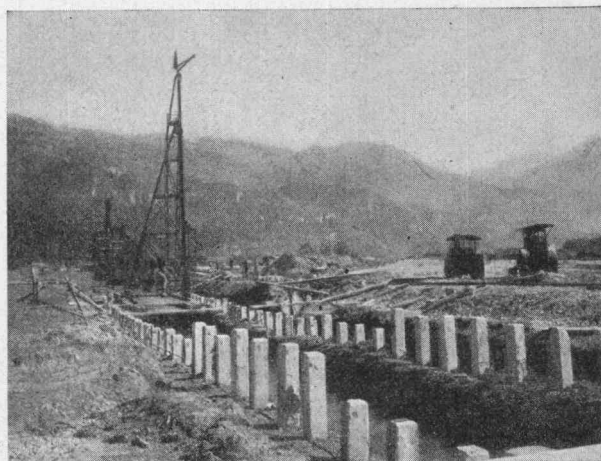
Tel. 051 / 91 68 44

«Bauen» Sie das Licht mit  
BEGA-Lichtbausteinen.  
Die Lichtquellen werden  
ein Gestaltungselement  
des Raumes.  
Modern und doch zeitlos.



Besuchen Sie unsere  
permanente Ausstellung.  
Parkplatz vor dem Haus.

**NEUENSCHWANDER & CO**  
8048 Zürich, Badenerstr. 808  
Telefon 051 / 62 07 04



## Rammarbeiten

Betonpfähle  
Ortsbetonpfähle  
System DELTA  
Holzpfähle  
Spundwände  
Ufermauerfundamente

**LÄRMFREIES AUSZIEHEN VON SPUNDWÄNDEN**

**A. J. Eggstein Söhne & Cie.**

Luzern Tribschenstrasse 57 Telefon (041) 2 06 04

**seit 1843**



**Dampfkessel +  
Heisswasserkessel**

**jeder Grösse +  
für jeden Zweck**

**PROVAP**

**Vertretung und Service:**

**PROVAP AG (031) 501255  
Dampfkessel und Apparatebau  
3202 Frauenkappelen bei Bern**

# Rohre aus duktilem Gußeisen brechen nicht

Duktiles Gußeisen besitzt durch die kugelige Ausbildung des Graphits eine außerordentlich gute Verformungsfähigkeit. Rohre aus diesem Werkstoff widerstehen in hohem Maße Schlägen und Stößen — sowohl von innen als auch von außen. Duktile Rohre brechen nicht, sondern verformen sich.

Zugfestigkeit: 40 kp/mm<sup>2</sup>  
Streckgrenze: 30 kp/mm<sup>2</sup>  
Dehnung: 7%

Die Begrenzung der Brinellhärte auf höchstens 230 HB garantiert, daß sich das Rohr mit den üblichen Werkzeugen einwandfrei bearbeiten läßt.

Diese Eigenschaften sowie die gute Korrosionsbeständigkeit wie bei normalem Grauguß machen duktile Gußrohre besonders geeignet für:

- Gasleitungen in Städtetnetzen und Fernleitungen
- Wasserleitungen mit hohen Drücken
- Leitungen unter stark befahrenen Straßen
- Leitungen in schwierigem Gelände
- Leitungen zum Durchqueren von Flüssen (Düker)
- Ölleitungen
- Leitungsnetze auf Tankern
- Leitungen in der chemischen Industrie

Nutzen Sie die langjährigen Erfahrungen der HALBERGERHÜTTE in der Herstellung von duktilen Rohren.

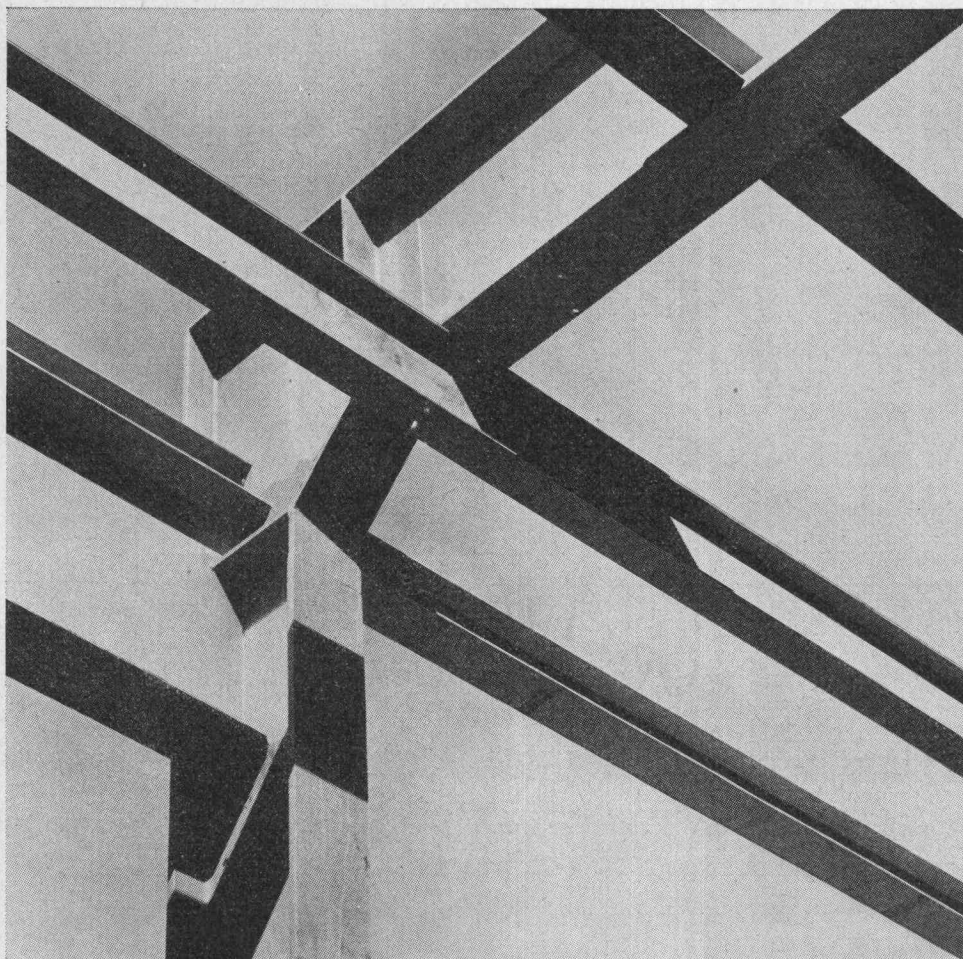
**KÄGI & CO., Winterthur, Paulstraße 7, Telefon 052/66331**  
Vertretung der **HALBERGERHÜTTE GmbH BREBACH-SAAR**



**Korrosionsbeständig  
wie Grauguß**

Waggonbau Kessel- und Apparatebau

Stahlbau



**JOSEF MEYER**  
Rheinfelden Luzern  
HORT



**STS**

**Schweiz. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

Adresse: 8004 Zürich, Lutherstrasse 14, beim Stauffacher, Telefon (051) 23 54 26.

Anmeldung: Mit kombiniertem Anmeldungs-Bewerbungsformular, das bei der STS persönlich, schriftlich oder telefonisch angefordert werden kann (nur einmal auszufüllen).

Einschreibengebühr: Gratis für Mitglieder STV, S.I.A., G.E.P., AEPL, SCV, Fr. 10.— für Nichtmitglieder in der Schweiz für 3 Monate; Fr. 3.— für eine Einzelstelle.

Vermittlungsgebühr: Gratis für Schweizer Stellen, für Schweizer und Ausländer mit Niederlassungsbewilligung. 7% eines Monatsgehaltes für kontrollpflichtige Ausländer.

Sprechstunden der STS von Montag bis Freitag von 14.00 bis 18.00 Uhr, Samstagmorgen nur auf spezielle Vereinbarung.

#### INDUSTRIE-ABTEILUNG

- 6287 **Jüngerer Absolvent HTL, Elektrotechnik**, Richtung Niederspannung, mit Kenntnissen Elektronik und Hochspannung, für Verkauf von Elektromaterial. Französischkenntnisse erforderlich. Eintritt 1. April 1967 oder nach Uebereinkunft. Verkaufsgesellschaft eines franz. Elektrokonzerns. Nähe Zürich.
- 6239 **Dipl. Elektroing. ETH oder EPUL**, mit Praxis, als Leiter eines Entwicklungsbüros (Entwicklung, Konstruktion, Fabrikation von automat. Sicherungsanlagen). Alter ca. 30 Jahre. Fremdspr.: Franz. u. Englisch. Bern.
- 6233 **Ingenieur, Absolvent HTL, Maschinenbau**, als Mitarbeiter der Maschinen-Verkaufsabteilung, mit Praxis und Freude an technisch-kaufm. Tätigkeit. Erfahrung auf dem Gebiete der Rotationsmaschinen erwünscht. Internat. Handelsunternehmen Bern.
- 6223 **Swiss overhaul engineers (Reparatur-Mechaniker)**, mit mind. dreijähriger Erfahrung im Ueberholen von schweren Erdbewegungsmaschinen, für Ost- oder Westafrika. Englischkenntnisse erforderlich. Alter 28—40 Jahre. Zweijahreskontrakt mit üblichen Bedingungen. Grosse engl. Gesellschaft für ihre afrik. Niederlassungen. Offerten in engl. Sprache auf STS-Flugpostformularen. \*

6213 **Technicien év. dessinateur**, qui connaît carrosserie et la mécanique sur machines et qui est susceptible de s'intéresser au Polyester. Entreprise dans le Valais.

6211 **Sanitär-Ingenieur oder qual. Zeichner. Ing.-Büro Zürich.**

6205 **Dipl. Ing. ETH oder EPUL, Maschinenbau**, mit 3—5 Jahren Praxis, Konstruktionserfahrung, zur Beratung von Industriekundschaft in bezug auf Probleme der industr. Lärmbekämpfung. Einführungskurs bei Unternehmen in Deutschland. Arbeitsgebiet: Ganze Schweiz. Sprachen: Deutsch, Französisch. Idealalter: 26—35 Jahre. Fabrik am linken Zürichseeufer. \*

#### BAU-ABTEILUNG

- 6492 **Bauführer**, mit mehrjähriger Praxis in Arbeitsvorbereitung, Ausmass und Abrechnung, für Leitung von Industriebauten. Grössere Bauunternehmung in Basel. \*
- 6490 **Ingenieur ou technicien d'usine**, ayant plusieurs années de pratique, comme assistant technique agricole. Elaboration des programmes d'essai, formations des professionnels et agents de vente. France et étranger. Age entre 25 et 30 ans. Langues: Anglais et si possible espagnol et français. Importante fabrique de godets pour floriculteurs, maraîchers et pépiniéristes dans le Département Var (France).
- 6414 **Absolvent HTL, Tiefbau**, für Absteckungen, Meliorationsarbeiten. Ferner: **Tiefbauzeichner**. Ingenieur- und Vermessungsbüro, Vorort Zürich.
- 6408 **2 architectes EPUL ou EPF** pour études et projets importants avec recherches de rationalisation et application de la coordination dimensionnelle. **2 diplômés ETS** pour études d'exécution et surveillance des travaux. **1 dessinateur** en bâtiment pour projection de grands bâtiments locaux. Bureau d'architecte à Lausanne. \*
- 6406 **Eisenbeton- oder Tiefbauzeichner**, mit Praxis, für Tätigkeit im Eisenbeton- und Tiefbau. Eintritt Mitte Januar 1967. Ing.-Büro Berner Oberland. \*
- 6404 **Tiefbauzeichner**, für Projektierung und Absteckung von Autobahnsignalen, zeichnerische und graphische Gestaltung grossflächiger Signaltafeln. Basel.
- 6392 **Absolvent HTL — Hochbauführer**, mit Praxis, für Bauführung eines Schulhausneubaues im Münstertal. Arch.-Büro Engadin. \*
- 6386 **Vermessung-Techniker oder -Zeichner**, für Photogrammetrie (evtl. Einführung), Grundbuchvermessung, Topographie, Absteckungen, Zeichnen und Gravieren. Vermessungs- und Ing.-Büro Glarus. \*
- 6384 **Tiefbauzeichner**, für Strassenbau, Kanalisationen und Wasserversorgung. Ing.-Büro Kt. Aargau.

\*) Aus Kontingentsgründen nur für Schweizer oder Ausländer mit Niederlassungsbewilligung.

Sie suchen . . .  
 . . . ihn?  
 . . . sie?

#### Stellen- und Gelegenheitsanzeigen

Ermässigte Tarifpreise ohne Rabatt für Wiederholungen

#### Tarif

1/1 Seite 185 x 259 mm Fr. 475.—	1/4 Seite 185 x 60 mm 90 x 128 mm Fr. 118.90	1/12 Seite 90 x 40 mm Fr. 39.50
1/2 Seite 185 x 128 mm 90 x 259 mm Fr. 237.50	1/6 Seite 185 x 40 mm 90 x 84 mm Fr. 79.—	1/16 Seite 90 x 28 mm Fr. 29.70
1/3 Seite 185 x 84 mm Fr. 158.—	1/8 Seite 185 x 28 mm 90 x 60 mm Fr. 59.40	1/24 Seite 90 x 18 mm Fr. 19.75

Chiffregebühr Fr. 1.50

**Stellengesuche** werden nur schriftlich und gegen Voranzahlung des Betrages entgegengenommen (ausser von Mitgliedern des SIA)

**Anzeigenschluss:** Donnerstagabend der Vorwoche  
**Anzeigenverwaltung:** Mosse-Annoncen AG, 8001 Zürich, Limmatquai 94, Tel. (051) 47 34 00, Postcheck 80-1027  
 Telefon Filiale Basel: (061) 24 39 85

Gesucht

#### Bautechniker

zur Bearbeitung von Wohnbauten für hohe Ansprüche. Angenehmes Arbeitsklima in kleinerem Architekturbüro in Zürich 7. Eintritt raschmöglichst.

In Devisierung und Ausführung selbständig arbeitende Bewerber wollen sich melden unter Chiffre ZS 18022 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.

Junges Büro in St. Moritz sucht

#### Bautechniker oder Bauzeichner

Bearbeitung von Bauten des Fremdenverkehrs und Mitarbeit bei Wettbewerben. Phantasie, künstlerische Begabung und echtes Interesse an der Architektur sind Voraussetzung. Freie Arbeitszeit.

**Architekturaltelier Robert Obrist**  
 St. Moritz, Tel. 082 / 3 35 21

Wir suchen

#### 2 tüchtige Bauzeichner

für öffentliche Arbeiten und Eisenbeton. Gutes Arbeitsklima in jungem Team. Zeitgemässes Salär, fortschrittliche Sozialleistungen, 5-Tage-Woche.

Offerten richten an Ingenieurbüro  
**Ing. Giuseppe Gellera, Via R. Simen, Minusio/Locarno**

Zur Ergänzung unseres Arbeitsteams suchen wir je einen

#### Bauzeichner Bautechniker eventuell Bauführer

für interessante Bauaufgaben. Eintritt nach Uebereinkunft.  
**Kräher+Jenni, Architekten, Zürcherstr. 149, Frauenfeld**



# GRANIT MARMOR KUNSTSTEINE

## OTTO GAMMA KG. 8038 ZÜRICH

Gesucht per sofort oder nach Uebereinkunft

### Tiefbauzeichner

Interessante Arbeiten des Strassen-, Tief- und Brückenbaues.

Entwicklungsfähige Dauerstelle, angenehme Arbeitsbedingungen, Leistungssalär, Fünftagewoche.

**Weder, Prim + Bersinger**, 4900 Langenthal  
Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau  
Telefon 063 / 2 13 59

### Architekt

in ungekündigter Stellung als Chef-Stellvertreter in mittlerem Büro **sucht neuen Arbeitskreis auf Frühjahr 1967**. Aktive Beteiligung durch eigene Aufträge ist möglich. Interessenten sind gebeten, ihre Anfrage für ein näheres Gespräch zur eingehenden Orientierung zu richten unter Chiffre ZP 1700 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

Gesucht auf Architekturbüro  
im Berner Oberland

### Architekt-Techniker HTL

(evtl. Architekt ETH)  
sowie

### Hochbauzeichner

Für die Bearbeitung von vielseitigen Bauaufgaben (Spitalbau, Wohn- und Geschäftshausbauten usw.).

Initiative und begabte Bewerber wollen sich melden unter Chiffre ZA 18010  
an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich

Gesucht in Ingenieurbüro am Bodensee

### dipl. Tiefbautechniker

für selbständige Projektierung und Bauleitung auf dem Gebiete der Verkehrsplanung und des Strassenbaues (als Leiter einer Arbeitsgruppe)

### dipl. Tiefbautechniker

für vielseitige Projektierungen und Bauleitungen auf dem Gebiete des Kanalisationswesens und der Abwasserreinigung

### dipl. Eisenbetontechniker

als Mitarbeiter in einem kleinen Statikerteam zur Bearbeitung interessanter Bauaufgaben im Hoch- und Tiefbau

### 2-3 Tiefbauzeichner(innen)

für Planbearbeitung im allgemeinen Tiefbau inkl. Feldarbeiten.

Initiativen Bewerbern biete ich eine interessante und abwechslungsreiche Stelle, gute Entlohnung, Fünftagewoche und Personalfürsorge.

Offerten mit den üblichen Angaben sind zu richten unter Chiffre ZG 18004 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.

Gesucht auf Grossbaustelle in Zürich-Oerlikon  
zuverlässiger, initiativer

### Tiefbautechniker

### dipl. Hochbautechniker HTL

mit mehrjähriger Praxis als Bauführer.  
Interessante, abwechslungsreiche Tätigkeit,  
gute Entlohnung, Fünftagewoche.

# quiba

**QUIBA AG**, Weinbergstrasse 149, 8006 Zürich  
Telefon 051 / 26 97 12  
Bauunternehmung, Architekturbüro,  
Ingenieurbüro, Liegenschaftenverwaltung

Grösseres Ingenieurbüro sucht per sofort  
oder nach Uebereinkunft Initiativen

## dipl. Bauingenieur

für die Projektierung von Brücken-, Industrie- und Hochbauten im In- und Ausland sowie für die Mitwirkung bei Wettbewerben.

Wir bieten eine vielseitige und interessante Tätigkeit in modernen Büroräumen zu zeitgemässen Arbeitsbedingungen.

Offerten sind erbeten unter Chiffre ZF 4005  
an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.

**Gesucht**

## Hochbautechniker HTL

**für leitende Position**

in Bau- und Betriebsabteilung.

Sein Arbeitsgebiet umfasst:

1. Behandlung der allgemeinen baulichen Fragen, Bauberatung, Kontakt mit Behörden und Architekten, Vergebung von Bauaufträgen, Oberbauleitung.
2. Unterhalt der technischen Anlagen und des Fahrzeugparks.
3. Führung eines Mitarbeiterstabes.

Es wird eine Persönlichkeit gesucht mit betriebsorganisatorischen Fähigkeiten und Sinn für Wirtschaftlichkeitsfragen. Fremdsprachen: Französisch in Wort und Schrift, gute englische Vorkenntnisse.

Bewerber, welche diesen Anforderungen entsprechen, werden gebeten, ihre Offerte mit Unterlagen unter Chiffre 5891 an Mosse-Annoncen AG, Postfach, 4001 Basel 1, zu richten.



Für unsere Bauabteilung in Zürich-Altstetten suchen wir zu möglichst baldigem Eintritt je einen

### Tiefbauzeichner Eisenbetonzeichner Hochbauzeichner

Wir bieten Gelegenheit, bei der Projektierung von grossen Fabrikanlagen in der Schweiz und im Ausland mitzuwirken. Fremdsprachenkenntnisse sind deshalb von Vorteil.

Bewerber schweizerischer Nationalität, welche über gute berufliche Qualifikationen verfügen und sich für eine abwechslungsreiche Tätigkeit interessieren, bitten wir um Zustellung von Offerten mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Photo sowie Angaben von Gehaltsanspruch und möglichem Eintrittstermin.

**Schweizerische Aluminium AG**, Personalbüro,  
Buckhauserstrasse 10, 8048 Zürich



In unserer Bauabteilung, welche sich mit der Planung und Ausführung grosser Industrieanlagen im In- und Ausland beschäftigt, ist die Stelle eines

## Eisenbetontechniklers

neu zu besetzen.

Verlangt werden einige Jahre Praxis, gute Kenntnisse der Statik und des Eisenbetonbaus sowie des allgemeinen Hoch- und Tiefbaus. Einem Bewerber schweizerischer Nationalität bieten wir eine abwechslungsreiche Projektierungstätigkeit in Zürich-Altstetten; eine spätere Versetzung ins Ausland, wenn Interesse dafür vorhanden, ist nicht ausgeschlossen. Fremdsprachen sind erwünscht, aber nicht Bedingung.

Offerten mit den üblichen Unterlagen sind erbeten an  
**Schweizerische Aluminium AG**, Personalbüro  
Buckhauserstrasse 5, 8048 Zürich



# Aquarex

Fugenbänder  
Beton- und Mörtelzusätze



# Polyrex AG

Grünhaldenstrasse 6 8050 Zürich  
Tel. 051 48 79 03 Chemische Baustoffe

Auf Ingenieurbüro in Zürich gesucht

**dipl. Bauingenieur**

sowie

**Eisenbetonzeichner**

für interessante Arbeiten in Eisenbeton und Vorspannbeton.  
5-Tage-Woche. Bei guter Leistung hoher Lohn.

Offerten erbeten an  
**Ingenieurbüro Dr. G. Kruck, Fortunagasse 26  
8001 Zürich**

Gesucht

**Ingenieur-Techniker HTL**

sowie

**Eisenbetonzeichner**

für interessante Aufgaben im Eisenbetonbau.  
Dauerstelle. Eintritt sofort oder nach Ueber-  
einkunft.

Anmeldungen schriftlich oder telefonisch an  
Ingenieurbüro Dr. Ernst Bosshard, Oberdorf-  
strasse 74, 8600 Dübendorf, Tel. 051 / 85 61 85.

Wir suchen in Ingenieurbüro in Stadt der Ostschweiz für  
interessante Arbeiten des Hoch- und Brückenbaus je einen

**dipl. Bauingenieur ETH  
Ingenieur-Techniker HTL**

mit Praxis als Statiker und Konstrukteur. Wir bieten Dauer-  
stelle mit guten Anstellungsbedingungen.

Offerten unter Chiffre ZA 8567 an Mosse-Annoncen, 8023  
Zürich.

Ingenieurbüro mit vielseitigen Aufträgen, in der Nähe  
Zürichs, sucht

**Dipl. Ing. ETH (evtl. Ing.-Techniker HTL)**

für die Bearbeitung von Aufgaben des Eisenbetons  
und allgemeinen Tiefbaus. Erfahrener Statiker könnte  
als Abteilungsleiter eingesetzt werden.

Senden Sie bitte Ihre ausführliche Offerte mit sämt-  
lichen Unterlagen sowie Lohnanspruch unter Chiffre  
ZH 8532 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

## VACAIR braucht ER...

## Ihr Oelbrenner



**Hch. Kündig + Cie., 8620 Wetzikon**

Als Hausbesitzer mit Oelfeuerung ist Ihnen  
sicher bekannt, dass Verbrennung Sauerstoff  
verlangt. Sauerstoffmangel setzt den Wirkungs-  
grad der Verbrennung herab und hat Schä-  
den an Ofen und Kamin zur Folge. Durch das  
landläufig offene Fenster wird dem Heizraum  
beharrlich Kaltluft zugeführt. Die nachteiligen  
Folgen: Kaminschäden, Abkühlung im Heiz-  
raum und in benachbarten Räumen, das heisst  
Mehrverbrauch an Brennstoff sowie Einfrier-  
gefahr.

Abt. Industriebedarf, Kratzstrasse 21  
Telefon (051) 77 09 34

Unsere Heizraum-Belüftungsklappe «Vacair» (Pa-  
tent Nr. 369 872) schliesst alle diese Nachteile  
aus. Auf dem Luftansaug-Prinzip beruhend, ver-  
schafft sie der Heizung jederzeit die richtige  
Dosis Frischluft, schliesst aber sofort automa-  
tisch, wenn der Brenner abstellt.

Einfachste Montage im Fensterrahmen oder  
durch Versetzen in der Aussenwand. Auskufft  
und Einbau durch Heizungs- und Oelfeuerungs-  
firmen. Verlangen Sie unverbindlich Prospekt  
und Preisliste bei der Generalvertretung.



Für grösseren Nationalstrassenabschnitt  
suchen wir

## Bauingenieur ETH/EPUL Ing.-Techniker HTL

mit praktischer Erfahrung im Strassen- und all-  
gemeinen Tiefbau sowie wenn möglich in  
Erdbaumechanik als

## örtl. Bauleiter

Geboten werden zeitgemässe Anstellungs-  
bedingungen sowie angenehmes Arbeitsklima.

Strengste Diskretion wird zugesichert.

Bewerbungen sind erbeten unter Chiffre ZT  
18023 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.

## Grösseres Generalbau-Unternehmen

sucht für seine Baustellen im Raume Zürich—Aarau—Bern  
versierten

## Baufachmann / Bauführer

zur Oberaufsicht über die diversen Ueberbauungen.

Sind Sie ein gut ausgewiesener Fachmann? Haben Sie auf  
dem Gebiet der Bauführung Erfahrung? Legen Sie Wert auf  
ein gutes Arbeitsklima — auf einen selbständigen Posten,  
der Ihre Initiative, Ihr Talent zu koordinieren und organi-  
sieren, voll zur Geltung bringt?

Wenn ja, können wir Ihnen eine anspruchsvolle, aber schöne  
Aufgabe anbieten — die selbständige Bauleitung grösserer  
Objekte.

Bei aktivem Einsatz stehen Aufstiegsmöglichkeiten offen —  
nämlich die Führung der Oberaufsicht von Grossüberbau-  
ungen.

Ueberdurchschnittliches Salär entlohnt Ihren vollen Einsatz.  
Neuzeitliche Anstellungsbedingungen, gut ausgebaute  
Sozialleistungen, Eintritt per sofort oder nach Ueberein-  
kunft.

Offerten unter Chiffre OFA 6448 R an Orell Füssli-Annon-  
cen AG, 5001 Aarau.

## Gemeinde Uster

Beim Bau- und Vermessungsamt sind zur Ergänzung des  
Personalbestandes folgende Stellen möglichst bald wieder  
zu besetzen:

## Tiefbautechniker

zur Behandlung von interessanten Aufgaben des städti-  
schen Tiefbaues wie z. B. Erschliessung von Industrie-  
gebieten.

## Tiefbauzeichner / Bauführer

zur Leitung des Strassen- und Kanalisationsunterhaltes und  
Mitarbeit bei Projekten des allgemeinen städtischen Tief-  
baues.

Wir suchen Sie als Mitarbeiter auf ein grösseres Bauamt einer  
aufstrebenden Gemeinde von 21 000 Einwohnern und sichern  
Ihnen ein angenehmes Arbeitsklima im neuen Gemeinde-  
haus zu.

Handschriftliche Bewerbungen sind mit den üblichen Unter-  
lagen bis **20. Januar 1967** an das Bau- und Vermessungsamt,  
Bahnhofstrasse 17, 8610 Uster, zu richten. Der Gemeinde-  
Ingenieur erteilt gerne nähere Auskunft (Tel. 051 / 87 45 11).

**Der Gemeinderat**

## Finanzdirektion des Kantons Schaffhausen

Bei der kantonalen **Finanzkontrolle** ist die Stelle eines

## Kontrollbeamten

zu besetzen.

**Wir erwarten:** Kaufmännische Ausbildung mit gründlichen  
Kenntnissen im Buchhaltungs- und Rech-  
nungswesen, mehrjährige Praxis; wenn  
möglich Erfahrung im Bausektor.

**Wir bieten:** Interessanten Posten mit weitgehender  
Selbständigkeit, Fünftagewoche, gut aus-  
gebaute Sozialversicherung.

Bewerber wollen ihre Offerte mit Lebenslauf, Zeugnissen,  
Handschriftprobe und unter Angabe des Gehaltsanspruches  
richten an die

**Finanzdirektion des Kantons Schaffhausen**

Wir suchen für unser Büro Schlieren

## Eisenbetontechniker Eisenbetonzeichner

für unser Büro Erlenbach

## Tiefbautechniker

für interessante Bauaufgaben im Hoch- und Tiefbau sowie Strassenbau.

Bewerber (auch Ausländer) melden sich bitte bei



**Gianesi + Briner**  
dipl. Ing. ETH/SIA

Erlenbach 051 / 90 63 40  
Schlieren 051 / 98 63 71

Ingenieurbüro am rechten Zürichseeufer sucht

## dipl. Ingenieur ETH oder Ingenieur-Techniker HTL

als Abteilungsleiter für Strassenbau (Nationalstrassen).

Bewerber mit Erfahrung melden sich bitte unter Chiffre  
ZE 18025 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

## Kanton St. Gallen

### Stellenausschreibung

Bei der Tiefbau- und Strassenverwaltung des Kantons St. Gallen ist wegen Rücktritts des bisherigen Inhabers die Stelle eines

## Strassenkreisinpektors

für das Strassenkreisinpektorat Gossau neu zu besetzen.

**Tätigkeitsgebiet:** Weitgehend selbständige Leitung des Strassenkreisinpektorates im Winter- und Sommerdienst sowie von Bauarbeiten. Baupolizei. Verkehr mit Gemeinden und Privaten. Beurteilung und Durchführung verkehrstechnischer Massnahmen. Selbstständiges und vielseitiges Arbeitsgebiet.

**Erfordernisse:** Tiefbautechniker oder gleichwertige Ausbildung. Erfahrungen im allgemeinen Tiefbau. Guter Umgang mit Behörden und Personal.

**Geboten wird:** Zeitgemässe Besoldung im Rahmen der Dienst- und Besoldungsordnung für das Staatspersonal. Der Eintritt in die Pensions- bzw. Sparkasse ist obligatorisch. Alternierende 5-Tage-Woche. Angenehmes Arbeitsklima.

**Stellenantritt:** Möglichst bald nach Vereinbarung.

Die Anmeldungen sind handschriftlich bis 25. Januar 1967 beim Baudepartement des Kantons St. Gallen, Rorschacherstrasse 28, 9001 St. Gallen, einzureichen. Sie sollen die üblichen Angaben sowie die militärische Einteilung, den Lehrgang und die bisherige Tätigkeit enthalten. Der Bewerbung sind Zeugnisabschriften beizulegen.

Auskunft über das Arbeitsgebiet erteilt der kantonale Strasseninspektor.

St. Gallen, den 4. Januar 1967

Baudepartement des Kantons St. Gallen

Gesucht per sofort:

## 2 Bautechniker oder gut ausgewiesene Bauzeichner

für Detailplanungen.

Bewerber (Schweizer Bürger) wollen sich bitte mit uns in Verbindung setzen.

**Armando Dindo, Architekt SIA**  
Mitarb. J. Angst + H. Honegger  
8800 Thalwil, Gotthardstr. 23



## Aufzugtreppe

**Grösste Vorteile  
auf kleinstem Raum**

**FELDMANN & CO. HOLZBAU**

**3250 Lyss**    Telefon 032 / 84 11 84    **Kt. Bern**

## A vendre Fribourg centre ville

Immeuble ancien pour transformation — Hypothèques et permis de construire à disposition — rendement après transformation plus de 7%.

S'adresser à:

**La Girandole S. A.**, 118, rue du Rhône, Genève  
Tél. 022 / 36 11 45

Grösseres Ingenieurbüro sucht einen

## Ingenieur-Techniker HTL

für interessante, vielseitige Aufgaben in der Richtung Tiefbau. Einem interessierten Bewerber wird auch Gelegenheit geboten, auf der Abteilung Statik für Eisen- und Vorspannbetonbau zu arbeiten.

Eintritt wenn möglich sofort oder nach Uebereinkunft.

Anmeldungen erbeten schriftlich oder telefonisch an:

**Ingenieurbüro Rätia AG**, Ottostrasse 6, 7000 Chur  
Telefon 081 / 22 59 90

Grösseres Ingenieurbüro in der Nordwestschweiz sucht für die Ausführung eines Loses der Nationalstrasse N 2:

### Bauingenieur ETH

(evtl. sehr gut ausgewiesener Tiefbautechniker) mit Erfahrung auf Strassenbaustellen als Abschnittsbauleiter.

**Tiefbautechniker** als Bauleiter

**Tiefbauzeichner**

für die Detailprojektierung und als Baustellenaufseher.

**Eisenbetonzeichner**

für die Planbearbeitung der Kunstbauten.

Bei Eignung Dauerstellen.

Offerten erbeten unter Chiffre OFA 9342 Li an Orell Füssli-Annoncen AG, 4410 Liestal.

Als Beauftragte einer französischen Firma suchen wir einen

## Techniker

(wenn möglich aus dem Metallbau oder der Installationsbranche)

für den Vertrieb von Einrichtungen für Klein- und Mittelhaltung in Europa. Neben seinem technischen Wissen muss der Kandidat eine gute kaufmännische Grundlage und Verständnis für wissenschaftliche Probleme besitzen. Sein Kundenkreis umfasst Spitäler, Versuchsanstalten, Vertriebsfirmen für medizinische Instrumente usw.

Kandidaten, die sich für diesen interessanten und anspruchsvollen Posten bewerben möchten, wenden sich vertrauensvoll an



**ALLGEMEINE TREUHAND AG**  
Abt. für Unternehmensberatung  
Schauplatzgasse 21, 3001 Bern

Diskretion zugesichert.

## Bauführer — Bautechniker

in ungekündigter Stellung sucht auf 1. April, evtl. 1. März, neuen Wirkungskreis in Architekturbüro oder Baugeschäft in Zürich und Umgebung.

Offerten sind erbeten unter Chiffre ZL 1819 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.

Architekturbüro mit sehr interessanten Bauaufgaben sucht

## Bautechniker und Bauzeichner

mit mehrjähriger Erfahrung, für Planbearbeitung, Devisierung und Bauführung. Eintritt möglichst bald oder nach Vereinbarung.

Chiffre ZJ 18031 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.

# NOTZ

MINTEC

nennt sich unsere Abteilung, die sich mit dem Verkauf der ATLAS-COPCO-Ausrüstungen für den Bau von Tunneln, Stollen, für Steinbrücken und Felssprengungen befasst. Für diese Abteilung suchen wir einen jüngeren, dipl.

## Tiefbautechniker HTL

Sein Arbeitsgebiet wird umfassen: Kundenberatung und Verkauf der vorerwähnten Ausrüstungen mit Reisetätigkeit in der ganzen Schweiz.

Von unserem neuen Mitarbeiter erwarten wir nebst einer gründlichen fachlichen Ausbildung und einer guten Kontaktfähigkeit auch gute Sprachkenntnisse (Deutsch, Französisch und wenn möglich Englisch).

Wir sichern eine gründliche Einführung und volle Verkaufsunterstützung zu.

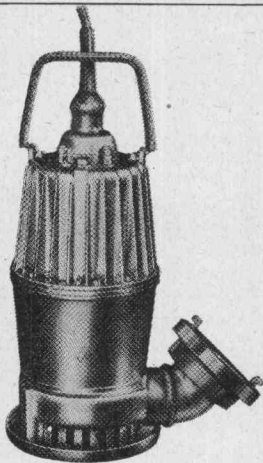
Wir bitten um schriftliche Bewerbungen mit den üblichen Beilagen.

**NOTZ & CO AG**  
Personalabteilung

2501 Biel

# Druckluft





## Kleinbaupumpen

0,75 – 1 – 1,5 PS

Ideale Baugrubenpumpe, handlich, leicht transportierbar, 15-25 kg, mit eingebautem Motorschutz, verschleissarmer Betrieb, wartungsfrei, trockenlaufsicher.

Fördermengen 50–650 l/min.

Förderhöhen 13,5–1 m

## Sopompat AG., Bern

Effingerstrasse 37, Tel. 031 / 25 27 55

### Technische Zeichnerin

zurzeit auf Vermessungsbüro tätig, mit Kenntnissen im allgemeinen Tiefbau, sucht neuen Wirkungskreis.

Offerten unter Chiffre ZA 5 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.

### Tiefbauzeichner

mit 3 Jahren Praxis sucht neuen Wirkungskreis in Bauunternehmung oder Ingenieurbüro.

Offerten unter Chiffre ZB 6 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.

Gesucht auf Frühjahr 1967

### Lehrstelle

als Hochbauzeichnerin in der Ostschweiz.

Anfragen sind zu richten an

Margrit Sieber, Bahnhofstrasse 37, 8360 Eschlikon, Tel. 073 / 4 37 63

### Ingénieur ETS

génie civil, 32 ans, français, anglais, allemand, 5 ans USA, expérience bureau technique et grands chantiers, désire repartir à l'étranger (hors Europe), avec nouvelle position intéressante.

Faire offres sous chiffre AS 461 L aux Annonces Suisses S. A. «ASSA», 1002 Lausanne.

Wir suchen für die Bauführung grösserer Ueberbauungen und Industriebauten einen einsatzfreudigen und qualifizierten

### Bauführer

Für diesen sehr selbständigen und verantwortungsvollen Posten werden solide Berufsausbildung sowie mehrjährige Praxis in einer Bauunternehmung mit Erfahrung in Arbeitsvorbereitung, Ausmass- und Abrechnungswesen vorausgesetzt.

Wir bieten interessante Dauerstelle mit fortschrittlichen Anstellungsbedingungen, angenehmes Arbeitsklima, Pensionskasse, Fünftagewoche.

Offerten mit Gehaltsansprüchen und Angaben des Eintrittstermines sind zu richten an

BASLER BAUGESELLSCHAFT, Grenzacherstrasse 30-32, 4000 Basel

### Dipl. Bauingenieur ETH

mit langjähriger ausgedehnter Erfahrung in der Ausführung von Tiefbauarbeiten im In- und Ausland sucht

### neuen Wirkungskreis

vorzugsweise in Tiefbau-Unternehmung, mit der Möglichkeit zur Akquisition, Organisation und Führung grösserer Arbeiten.

Ausgedehnte Sprachkenntnisse, Referenzen.

Detaillierte Offerten sind erbeten unter Chiffre ZH 1817 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.

Wir suchen für sofort oder nach Uebereinkunft

### Hochbautechniker HTL

mit Interesse an der schweren Vorfabrikation zur Bearbeitung von Typenbauten.

Einige Jahre Baupraxis werden vorausgesetzt.

Französischkenntnisse erwünscht.

Offerte mit ausführlichem Lebenslauf und Gehaltsanspruch sind zu richten an

Annen, Siebold & Siegle, dipl. Architekten

1, avenue Industrielle, 1227 Genf, Tel. 022 / 43 25 80

## Bauaustrocknung / Grossraumheizung

mit **Koco-Oelheizöfen**

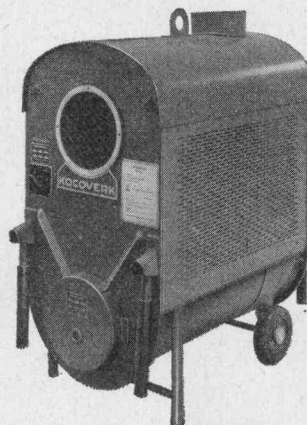
- 3 Typen mit Leistungen zwischen 40 000 u. 110 000 kcal/h.
- **vollautomatisch**, Hochdruckbrenner, Elektrodenzündung, Flammenkontrolle.
- **Hochdruckgebläse**, vollkommen reine Heissluft.
- **Rauchgasabscheidung**, unbehindert arbeiten in jedem Raum.

- **Grösstmögliche Sicherheit**, Brennstoffbehälter separat.
- **Hoher Wirkungsgrad**, billigster Betrieb, stärkste Heizleistung.
- **Einfache, robuste Bauart**, leicht zugänglich bei Service-Arbeiten.
- **EMPA-geprüft**

- **Preismässigung bei Saison-Miete** sehr interessant!
- **Allgemein günstige Miet- und Kaufbedingungen.** Verlangen Sie unsere Dokumentation.

**Krüger + Co., 9113 Degersheim**  
Ihr Spezialist für Bauaustrocknung  
Telefon 071 / 54 15 44

Vertretungen und Depots  
Zürich 051 / 94 71 95  
Bern 031 / 81 10 68



## Bauamt I der Stadt Zürich

Das Tiefbauamt der Stadt Zürich sucht für die Planung und Projektierung bedeutender städtischer Tiefbauten sowie grosser Verkehrsanlagen des öffentlichen und privaten Verkehrs einen

## Abteilungsleiter

[Adjunkt]

mit soliden Berufskennntnissen, initiativem und selbständigem Arbeitseinsatz sowie Fähigkeit zur Führung eines eingearbeiteten Mitarbeiterstabes.

Die Anfangsbesoldung richtet sich nach Alter und Erfahrung im Rahmen der städtischen Besoldungsverordnung.

Handschriftliche Anmeldungen sind mit den üblichen Unterlagen an den Vorstand des **Bauamtes I, Postf., 8023 Zürich**, einzureichen.

Junger

## Hochbauzeichner

sucht neuen Wirkungskreis auf anfangs April 1967 oder nach Vereinbarung.

Umgebung Luzern oder Zug bevorzugt.

Offerten sind erbeten unter Chiffre ZP 18036 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.

Ich suche für meine gut eingerichtete Metallbau-Werkstatt einen geschickten, zuverlässigen, initiativen

## Modellbauer

Interessante, vielseitige Arbeit, gute Entlohnung und fortschrittliche Arbeitsbedingungen.

Anmeldungen mit Lebenslauf, Referenzen oder Zeugnisabschriften, Foto und Handschriftprobe an

# STEINER

Karl Steiner, Hagenholzstrasse 60  
8050 Zürich, Telefon 051 / 48 50 50

## Stellenausschreibung

### Strassen- und Baudepartement des Kantons Thurgau

Das Wasserwirtschaftsamt des Kantons Thurgau sucht für die Abteilung Gewässerschutz einen

## Hoch- oder Tiefbauzeichner

(evtl. Maschinzeichner oder Handwerker mit zeichnerischen Fähigkeiten)

zur Bearbeitung neuer sowie bestehender Tankanlagen.

Verlangt werden abgeschlossene Lehre, selbständige, exakte Arbeitsweise, angenehme Umgangsformen.

#### Geboten werden:

Interessante Tätigkeit in gutem Arbeitsklima, 5-Tage-Woche, Pensionskasse, zeitgemässe Besoldung im Rahmen der kant. Besoldungsverordnung (in Revision).

Interessenten richten ihr Angebot unter Beilage der üblichen Unterlagen bis 23. Januar 1967 an das

**Strassen- und Baudepartement des Kantons Thurgau,  
8500 Frauenfeld**

Nähere Auskunft erteilt das kant. Wasserwirtschaftsamt, Tel. 054 / 7 31 56.

Frauenfeld, den 6. Januar 1967

Strassen- und Baudepartement des Kantons Thurgau

Die **Technische Stelle Holderbank**, zentrale Forschungs- und Beratungsstelle einer weltweiten Gruppe von Zementfabriken, braucht für das **betontechnologische Laboratorium** ihrer **Chemischen Abteilung** einen

## technisch-wissenschaftlichen Mitarbeiter

zur Bearbeitung praxisnaher Forschungsaufgaben aus dem Gebiet der Zement- und Betonanwendung.

Der vorgesehene Aufgabenkreis verlangt Hochschulabsolventen technischer Richtung mit guten naturwissenschaftlichen Kenntnissen oder spezieller Ausbildung in der Werkstoffkunde. Vom Bewerber wird verlangt, Problemstellungen der Praxis theoretisch und experimentell zu behandeln und die gefundenen Ergebnisse der praktischen Anwendung zuzuführen. — Sprachkenntnisse Deutsch (erforderlich), Französisch und Englisch (erwünscht).

Offerten behandelt der Leiter der Chemischen Abteilung, der auch gerne ergänzende Auskünfte erteilt. Schreiben Sie ihm bitte an folgende Adresse:

**Herrn Dr. F. Becker**

**Technische Stelle Holderbank/Chemische Abteilung  
5113 Holderbank AG, Schweiz**





# Bautenschutz

Grundwasser- und Flachdachisolierungen, Abdichtungen

Frank Isolierungen AG

Sihlfeldstrasse 89, 8004 Zürich, Tel. (051) 25 67 92 / 93

Junge

## Sekretärin

sucht neuen Wirkungskreis. Erfahrung in der Baubranche, Arbeitsort Zürich oder Umgebung. Eintritt sofort.

Ich erwarte gerne Ihre Offerte unter Chiffre ZR 18037 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.

## Hochbauzeichner

mit Praxis sucht neue Stelle im Raume Zürich oder Baden. Eintrittsdatum 1. Februar 1967.

Offerten sind erbeten unter Chiffre ZB 19 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.

## Schweizerische Bauzeitung

Jahrgänge 1944—66, bis 1963 gebunden, zu verkaufen.

Offerten gefl. an Schreinermeisterverband Bern, Gerberngasse 26, 3000 Bern.

Junger

## Eisenbetonzeichner

(auch Tiefbau)

2 Jahre Praxis, sucht Stelle auf Mitte April oder Anfang Mai 1967. Stadt Zürich und Umgebung bevorzugt.

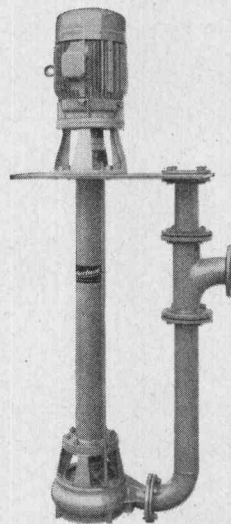
Offerten unter Chiffre ZU 18 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.

## Hochbauzeichner

gesucht in kleineres Architekturbüro mit vielseitigen Bauaufgaben. Nähe Paradeplatz Zürich.

Offerten unter Chiffre ZT 18034 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.

**Erfolg  
durch Inserate  
in der  
Schweiz. Bauzeitung**



Abwasser-, Schlamm- und Kellerentwässerungs-Pumpen

Spez. Kreisel- und Kolben-pumpen für Abwasser, Klär- und Faulschlamm

Selbstansaugende Schmutzwasserpumpen

Automatische Sickerwasserpumpwerke, Kellerentwässerung, Unterführungen, etc.

Referenzen stehen zur Verfügung

**AECHERLI AG**  
Maschinenfabrik

**6260 Reiden LU**  
Tel. 062 / 9 33 71

## W. ZÖLLIG AG

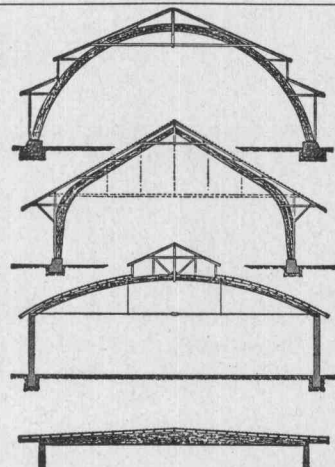
Holzbau  
ARBON

Spezialität:

**AUSFÜHRUNG in der  
HETZERBAUWEISE**

FÜR LAGER-, TURN-  
UND FABRIKHALLEN

LEHRGERÜSTE  
UND KIRCHEN



Junger

## Tiefbautechniker HTL

Deutscher, 3 Jahre in der Schweiz, sucht sich zu verändern. Eisenbeton, Brückenbau oder allgemeiner Tiefbau. Projektierung, Bauleitung.

Offerten sind erbeten unter Chiffre ZS 18038 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.

Zu **kaufen** (oder zu mieten) gesucht

**1 (Bau-)Baracke alt oder 1 Provisorium alt**

Grundfläche ca. 100 m<sup>2</sup>. Telefon (051) 47 18 57, intern 23.



## Dipl. Architekt-Techniker

sucht neue, verantwortungsvolle Stellung. Möglichst Platz Zürich.  
Offerten sind erbeten unter Chiffre ZU 1 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.

23-jähriger

### Tiefbauzeichner

sucht Stelle in Ingenieurbüro oder Bauunternehmung, wo er sich als Bauführer einarbeiten kann. Lausanne oder Umgebung bevorzugt.

Offerten sind erbeten unter Chiffre ZK 18026 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich

Initiativer, absolut zuverlässiger

### dipl. Bauführer und Bautechniker HTL

sucht neuen, selbständigen Wirkungskreis in Arch.-Büro oder Immobilien-gesellschaft. Mehrjährige Praxis in Devisierung, Bauleitung und Abrechnung. Bevorzugter Arbeitsplatz: rechtes Zürichseegebiet oder Stadt Luzern. Eintritt nach Vereinbarung. Beste Referenzen.

Offerten unter Chiffre ZP 2 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.



Für die Projektierung des baulichen Teils eines Tonerde-werkes suchen wir einen

## Dipl. Bauingenieur

(ETH oder EPUL)

schweizerischer Nationalität.

Die Aufgabe umfasst vorerst Projektstudien in einem Team von Fachspezialisten (Chemiker und Maschineningenieure) in einem unserer Tonerdewerke in der Nähe von Köln.

Da der Kandidat die Gruppe, welche die Fabrikbauten projektiert, selbständig leiten muss, sind eine erfolgreiche Praxis auf verschiedenen Gebieten des Ingenieurbaues, Selbständigkeit und Teamgeist bei der Besetzung dieser Stelle von ausschlaggebender Bedeutung.

Englisch- und Französischkenntnisse sind wegen eventueller späterer Versetzung in andere Sprachgebiete von Vorteil.

Bei Bewährung offerieren wir eine Dauerstelle mit zunehmender Verantwortung. Einsatzfreudige Herren, welche an selbständiges Arbeiten gewöhnt sind, werden gebeten, ihre Offerte unter Beilage der üblichen Bewerbungsunterlagen einzureichen an

Personalabteilung der  
**SCHWEIZ. ALUMINIUM AG**  
Postfach, 8048 Zürich

Bauingenieur und Architekt ETH übernehmen

### Bauleitung

Offerten unter Chiffre 30020-42 an Publicitas, 8021 Zürich.

### Tiefbauzeichner und Hilfszeichnerin

mehrjährige Erfahrung, an selbständiges Arbeiten gewöhnt, übernehmen Heimarbeit (Raum Zürich). Offerten sind erbeten unter Chiffre ZP 8 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.

Zu verkaufen

### Ruston-Bagger

Modell 19 RB, Jahrgang 1965, mit Dragline-Ausrüstung, 600 l, neue Maschine mit wenig Betriebsstunden. Weitere Auskunft durch Chiffre ZL 4038 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.

### Bautechniker

mit langjähriger Erfahrung sucht Stelle als Bauführer auf Frühjahr oder nach Vereinbarung. Gute Referenzen. Offerten sind erbeten unter Chiffre ZF 18028 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.

Jüngerer, einsatzfreudiger

### Dipl. Bauingenieur ETH

mit vielseitigen Interessen, sucht dynamische Stelle in Ingenieurbüro oder Bauunternehmung. Bevorzugt würde eine Firma, bei der die Gelegenheit besteht, später im Ausland zu arbeiten (nicht Bedingung). Eintritt nach Uebereinkunft. Offerten sind zu richten unter Chiffre ZO 10 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.

### Architekt

seditiv arbeitend, mit künstlerischem Talent, selbständig vom Entwurf bis Abrechnung, sucht auf Frühsommer verantwortungsvolle Tätigkeit in Architekturbüro als rechte Hand des Chefs. Bevorzugte Gegend: Mittelland; gewünscht 4-Zimmer-Wohnung. Offerten sind erbeten unter Chiffre ZD 18024 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.

Kleineres Ingenieurbüro auf dem Platze Zürich sucht

### Eisenbetontechniker

für interessante Aufgaben des Hoch- und insbesondere Brückenbaues. Zeitgemässe Arbeitsbedingungen. Eintritt sofort oder nach Vereinbarung. — Offerten unter Chiffre ZG 18032 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.

Bauingenieur, Deutscher, 45 Jahre

### sucht neuen Wirkungskreis

im Hoch-, Tief- oder Stollenbau.

Offerten unter Chiffre Q 20020 Ch an Publicitas, 7002 Chur.

Gesucht in kleines Architekturbüro in Zürich 8

### Bautechniker

mit langjähriger Praxis zur selbständigen Bearbeitung vielseitiger Bauaufgaben.

**Giovanni Meier**, dipl. Architekt SIA  
Seefeldstrasse 116, 8008 Zürich

## Bernische Kraftwerke AG

Wir suchen für unsere Bauabteilung

### Bauingenieur — Techniker HTL

zur Mitarbeit bei Projektierungsaufgaben auf dem Gebiet des allgemeinen Hoch- und Tiefbaues.

Die zuge dachte Arbeit erfordert vom Bewerber einige Praxis. Der Posten bietet die Möglichkeit zur weitgehend selbständigen Lösung konstruktiver Aufgaben von Objekten des Kraftwerkbaues.

Anfragen und Anmeldungen sind zu richten an die Personalabteilung der

**Bernischen Kraftwerke AG**

Viktoriaplatz 2, 3000 Bern, Tel. 031 / 41 44 01

## Gemeinde Ennetbaden

Wir suchen einen vollamtlichen

### Bauverwalter

Der genaue Aufgabenkreis wird in einem noch zu erstellenden Pflichtenheft festgehalten. Er umfasst unter anderem:

Administrative Führung der Bauverwaltung einschliesslich Wasserversorgung

Projektierung und Beaufsichtigung gemeindeeigener Bauten im Hoch- und Tiefbau

Mitarbeit in der laufenden Ortsplanung.

Anforderungen: Abgeschlossene Ausbildung als Bauingenieur, Architekt-Techniker HTL oder gleichwertige Ausbildung, einige Jahre Praxis.

Eintritt und Besoldung nach Vereinbarung.

Bewerber, die sich für diese vielseitige Tätigkeit interessieren, belieben ihre Anmeldung mit Angabe des Bildungsganges, der praktischen Tätigkeit sowie des Gehaltsanspruches bis 21. Januar 1967 dem hies. Gemeindeammanamt einzureichen.

Ennetbaden, den 3. Januar 1967

**Der Gemeinderat**

## Sie sind dipl. Bauingenieur ETH

etwa 40jährig und haben sich bereits mit Erfolg als Projektingenieur, Bauleiter oder Bauführer bewährt. Wenn Sie zudem einige Jahre Auslandspraxis besitzen, dann sind Sie fähig, im Baubüro eines international tätigen Industriekonzerns eine vielseitige und verantwortungsvolle Position zu übernehmen. Als

## engster Mitarbeiter des Direktors

haben Sie diesen wirksam zu unterstützen, grosse Projektierungsaufgaben zu koordinieren, Kostenvoranschläge und Terminpläne auszuarbeiten, Submissionen sowie Werkverträge fachlich und stilistisch einwandfrei zu redigieren und die Bauausführung sowohl budgetmässig als auch terminlich laufend zu überwachen.

Zur Erfüllung dieser Aufgaben wird erwartet, dass Sie Diplomatie und Takt im Umgang mit qualifizierten Mitarbeitern, Bauunternehmern und Behörden sowie sehr gute Englischkenntnisse besitzen.

Einer Persönlichkeit von Format wird Lebensstelle zu interessanten Bedingungen mit Aufstiegsmöglichkeiten geboten.

Offerten von Schweizer Bewerbern mit den üblichen Unterlagen und handgeschriebenem Begleitbrief unter Kennziffer SB 317 erbeten an

**Dr. H. Schwing, Dipl. Ing. ETH**  
**Konsulent für Organisation und Personalfragen**  
**Auf der Mauer 17, 8001 Zürich Tel. (051) 47 73 47**



## Ville de Sion Station d'épuration Mise en soumission

La Municipalité de Sion met en soumission:

### l'étude et la construction d'une station d'épuration des eaux usées dans la région de Châteauneuf

#### — Conditions générales

##### 1. Nombre d'habitants raccordés:

En étape prochaine            25 000 hab.  
En étape future (définitive)   50 000 hab.

##### 2. Conditions d'admission:

Toute maison désirant faire acte de candidature devra respecter les clauses du cahier des charges y relatif. Elle devra, en particulier, avoir réalisé des stations d'épuration pour des agglomérations d'au moins 20 000 habitants. Elle présentera, à l'appui de son offre, une liste des principales références.

##### 3. Délai de rentrée des offres: le 30 avril 1967 au plus tard.

Les plans et le cahier des charges sont à disposition des intéressés au bureau du service municipal des Travaux publics, rue de Lausanne 23, bâtiment des SI, 3ème étage, à Sion. Heures de réception: de 9 à 12 h du lundi au vendredi. Téléphone No 027 / 2 28 51.

#### — Visite des lieux

Une vision locale est aménagée pour le jeudi 9 février 1967 à 14 h 30. Le rendez-vous est fixé à l'emplacement de l'installation à Châteauneuf.

#### — Soumission

L'offre, accompagnée de tous les documents et pièces requis, est à adresser au greffe municipal, Hôtel de Ville, 1950 Sion.

Sion, le 2 janvier 1967

Administration communale de Sion

## Tiefbautechniker

mit vielseitiger Erfahrung, spez. im Strassenbau, mehrsprachig, sucht neue Stelle für Bauführung in Ing.-Büro oder evtl. grösserer Bauunternehmung. Eintrittsdatum 1. Febr. 1967.

Offerten unter Chiffre ZM 7 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.

Gesucht per sofort oder nach Uebereinkunft

## Bauführer

mit mehrjähriger Praxis, an selbständiges Arbeiten gewöhnt.

## Hochbauzeichner

mit einigen Jahren Praxis, für die Bearbeitung von öffentlichen Bauten.

Offerten unter Chiffre ZN 15 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.

Ich suche zu gelegentlichem Eintritt in mein Büro einen

## Patentingenieur

Fachrichtung Elektrotechnik, mit gründlichen Kenntnissen der deutschen, englischen und französischen Sprache, der über mehrjährige Praxis im Patentwesen verfügt und selbständig mit Klienten verkehren und Patentangelegenheiten bearbeiten kann, vorzugsweise im Alter von etwa 40 Jahren, sowie einen

## Patentchemiker(-in)

mit gründlichen Kenntnissen des Patentwesens. Schriftliche Offerten mit Lebenslauf, Gehaltsanspruch und möglichem Eintrittstermin erbeten an

Patentanwalt Fritz Isler, Walchestrasse 23  
8006 Zürich



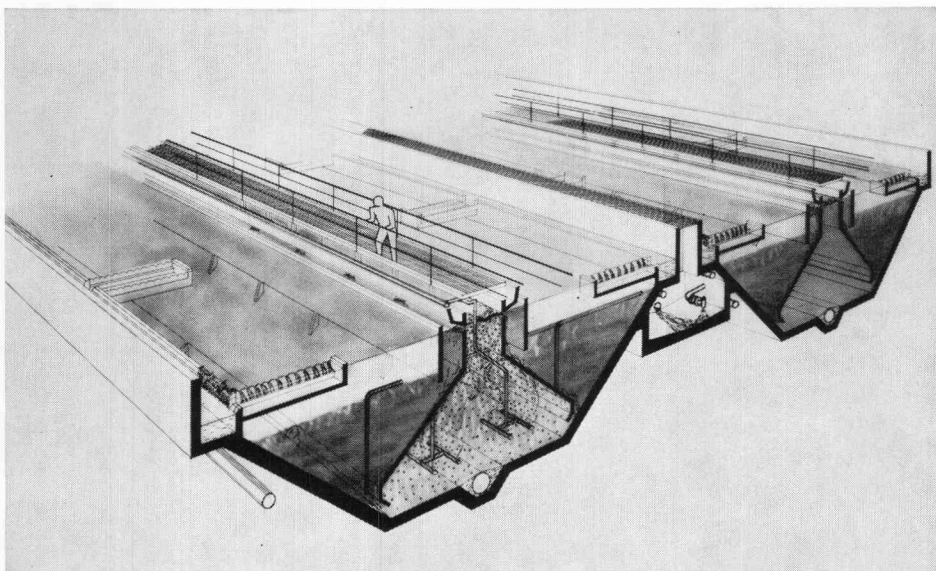
# Degrémont S.A.

stellt zur Verfügung der Ingenieurbüros ihre langjährige Erfahrung  
auf dem Gebiete der

## Wasseraufbereitung

- Trinkwasser
- städtische und industrielle Abwässer
- Kesselspeisewasser
- Schwimmbecken

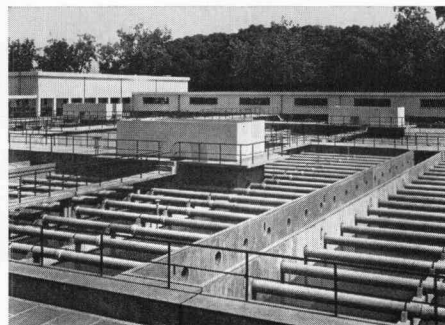
Kombi-Becken  
«OXYCONTACT»



Schwimmbad



Kesselspeisewasser



«PULSATOR» für  
Wasseraufbereitung

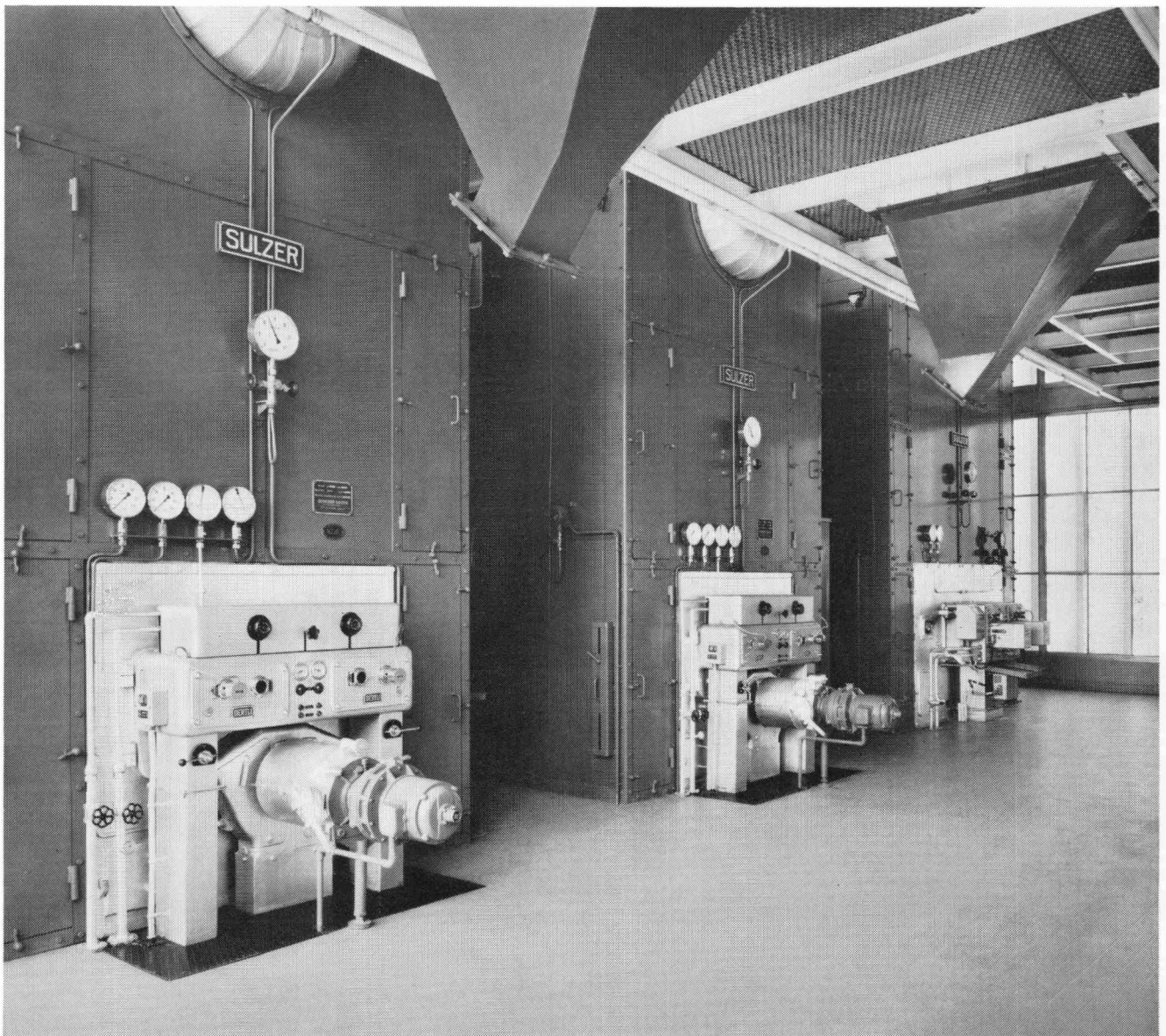
**Degrémont** S.A.

33, rue de Lausanne, 1800 Vevey,

Telephon 021 / 51 89 11



# SULZER



Strahlungskesselanlage bei F. J. Burrus & Cie., Boncourt, mit zwei Einheiten für je 1,25 Millionen kcal/h und 13 atü Betriebsdruck (vorn), mit Kohlen- und Ölfeuerung. Hinterer Kessel für 2,5 Millionen kcal/h, 15 atü und Ölfeuerung.

## Anlagen mit Sulzer®-Strahlungskessel Typ C für Dampf- und Heißwassererzeugung

Der einfache, mauerwerklose Strahlungskessel Typ C wird in verschiedenen Standardgrößen für Wärmemengen bis 9 Millionen kcal/h beziehungsweise Dampfmen gen bis 16 t/h und Betriebsdrücke bis 25 atü für Kohlen-, Gas- und Ölfeuerung sowie mit Treppenrostfeuerung zum Verbrennen von Abfällen ausgeführt. Besonders empfehlenswert sind die neuen Bauarten mit Überdruckfeuerung.

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft  
8401 Winterthur, Schweiz

# SULZER